

だい4か きんたいかんり

第4課 勤怠管理

การควบคุมการขาดลามาสาย

■ もくひょう 目標 ■

遅刻をしたときに理由を言って、謝ることができる。

สามารถบอกเหตุผลและขอโทษเมื่อมาสาย

早退や有給休暇取得の許可をもらうことができる。

สามารถขอลาก่อนเวลาหรือขอลาพักผ่อนได้

■^{かいわ}会話I■

実習生のリンさんは始業時間に会社に来ていません。指導員の鈴木さんはリンさんを待っています。

鈴木 りんさん、ちこくですよ。
リンさん、遅刻ですよ。

リン おくれて すみません。
遅れて すみません。

ねぼうして しまいました。
寝坊して しまいました。

鈴木 だめだよ！

かいしゃは じかんげんしゅですよ。
会社は 時間厳守ですよ。

はやく 行って。
早く 行って。

リン はい、わかりました。

あしたから きを つけます。
明日から 気を つけます。



勤怠管理

การควบคุมการขาดลามาสาย

■ かいわ 会話 I ■

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานไม่ได้มาที่บริษัทในเวลาเริ่มทำงาน คุณชูซุกิที่เป็นผู้ฝึกสอนกำลังรอคุณลินอยู่

Suzuki คุณลิน มาสายนะ

Lin ขอโทษที่มาสายค่ะ

ตื่นสายจนได้ค่ะ

Suzuki ไม่ได้นะ !

บริษัทต้องรักษาเวลาอย่างเคร่งครัด

รีบไปซะ

Lin ค่ะ รับทราบค่ะ

จะระวังตั้งแต่พรุ่งนี้เป็นต้นไป

■^{かいわ}会話2■

実習生のリンさんは朝からおなかが痛いです。昼休みに指導員の鈴木さんに話します。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。
そうたいしても いいですか。
早退しても いいですか。
あさから おなかが いたいです。
朝から おなかが 痛いです。

鈴木 そうですか。
わかりました。
いいですよ。

リン ありがとう ございます。
おさきに しつれいします。
お先に 失礼します。



勤怠管理

การควบคุมการขาดลามาสาย

■ 会話2 ■

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานปวดท้องตั้งแต่เช้า ได้บอกกับคุณชูชูกิที่เป็นผู้ฝึกสอนในช่วงพักเที่ยง

Lin คุณชูชูกิ ขอโทษนะคะ

 ขออนุญาตกลับก่อนเวลาได้ไหมคะ

 ปวดท้องตั้งแต่เช้า

Suzuki จริงหรือ

 เข้าใจละ

 ใต้ครับ

Lin ขอบคุณค่ะ

 ขออนุญาตกลับก่อนนะคะ

■^{かいわ}会話3■

実習生のリンさんは来週の金曜日に休みたいので、指導員の鈴木さんに話します。

すずきさん、らいしゅうの きんようびに やすみたいです。

リン 鈴木さん、来週の 金曜日に 休みたいです。

いいですか。

鈴木 いいですよ。

有休ですね。

じゃ、この しんせいしょを かいて、たなかぶちょうに だして ください。

じゃ、この 申請書を 書いて、田中部長に 出して ください。

リン はい、わかりました。



勤怠管理

การควบคุมการขาดลามาสาย

■ 会話3 ■

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานอยากลาหยุดวันศุกร์สัปดาห์หน้าจึงบอกกับคุณชูชิกิที่เป็นผู้ฝึกสอน

Lin คุณชูชิกิ อยากลาหยุดวันศุกร์ของสัปดาห์หน้าค่ะ

 ได้ไหมคะ

Suzuki ใต้ครับ

 ลาพักร้อนนะครับ

 ถ้าอย่างนั้น กรอกใบคำร้องนี้แล้วยื่นให้กับผู้จัดการฝ่ายคุณทานากะ

Lin ค่ะ รับทราบค่ะ

■ ことば ■

	ことば	読み
1	遅れる	おくれる
2	気をつける	きをつける
3	作業 (する)	さぎょう (する)
4	申請書を出す	しんせいしょをだす
5	早退 (する)	そうたい (する)
6	遅刻 (する)	ちこく (する)
7	止める	とめる
8	寝坊 (する)	ねぼう (する)
9	始める	はじめる
10	忘れる	わすれる
11	おなか	おなか
12	機械	きかい
13	材料	ざいりょう
14	時間厳守	じかんげんしゅ
15	申請書	しんせいしょ
16	手袋	てぶくろ
17	有休	ゆうきゅう
18	痛い	いたい
19	だめ (な)	だめ (な)
20	早く	はやく
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

勤怠管理

การควบคุมการขาดลามาสาย

	意味 <small>いみ</small>
1	สาย
2	ระมัดระวัง
3	การทำงาน (ทำงาน)
4	ยื่นใบคำร้อง
5	การกลับก่อนเวลา (กลับก่อนเวลา)
6	การมาสาย (มาสาย)
7	หยุด
8	การตื่นสาย (ตื่นสาย)
9	เริ่ม
10	ลืม
11	ห้อง
12	เครื่องจักร
13	วัดฤดูบ
14	รักษาเวลาอย่างเคร่งครัด
15	ใบคำร้อง
16	ถูงมือ
17	ได้รับค่าจ้าง
18	เจ็บ
19	ไม่ได้ (ที่ไม่ได้)
20	เร็ว
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～て すみません

おくれて すみません。

遅れて すみません。

てぶくろを わすれて すみません。

① 手袋を 忘れて すみません。

ざいりょうを わすれて すみません。

② 材料を 忘れて すみません。

きかいを とめて すみません。

③ 機械を 止めて すみません。

④

⑤

★ ～ても いいですか

そうたいしても いいですか。

早退しても いいですか。

トイレに いても いいですか。

① トイレに 行っても いいですか。

さぎょうを はじめても いいですか。

② 作業を 始めても いいですか。

あした やすんでも いいですか。

③ 明日 休んでも いいですか。

④

⑤

★ ～たいです

らいしゅうの きんようびに やすみたいです。

来週の 金曜日に 休みたいです。

トイレに いきたいです。

① トイレに 行きたいです。

くすりを のみたいです。

② 薬を 飲みたいです。

きかいを つかいたいです。

③ 機械を 使いたいです。

④

⑤

★ ~て すみません

ขอโทษที่มาสายค่ะ

- ① ขอโทษที่ลืมถุงมือ
- ② ขอโทษที่ลืมวัดฤดูบ
- ③ ขอโทษที่หยุดเครื่องจักร
- ④
- ⑤

★ ~ても いいですか

ขออนุญาตกลับก่อนเวลาได้ไหมคะ

- ① ขอไปห้องน้ำได้ไหม
- ② ขอเริ่มทำงานได้ไหม
- ③ ขอลาหยุดวันพรุ่งนี้ได้ไหม
- ④
- ⑤

★ ~たいです

อยากลาหยุดวันศุกร์ของสัปดาห์หน้าค่ะ

- ① อยากไปห้องน้ำ
- ② อยากทานยา
- ③ อยากใช้เครื่องจักร
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู